



EN

CDM-7892R

FM/MW/LW/RDS CD Receiver

DE

- **OWNER'S MANUAL**
Please read before using this equipment.
- **BEDIENUNGSANLEITUNG**
Lesen Sie diese Bedienungsanleitung bitte vor Gebrauch des Gerätes.
- **MODE D'EMPLOI**
Veuillez lire avant d'utiliser cet appareil.
- **MANUAL DE OPERACIÓN**
Léalo antes de utilizar este equipo.
- **ISTRUZIONI PER L'USO**
Si prega di leggere prima di utilizzare il attrezzatura.
- **ANVÄNDARHANDLEDNING**
Innan du använder utrustningen bör du läsa igenom denna användarhandledning.

FR

ES



IT

ALPINE ELECTRONICS, INC.
Tokyo office: 1-1-8 Nishi Gotanda,
Shinagawa-ku,
Tokyo 141-8501, Japan
Tel.: (03) 3494-1101

ALPINE ELECTRONICS OF AMERICA, INC.
19145 Gramercy Place, Torrance,
California 90501, U.S.A.
Tel.: 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)

ALPINE ELECTRONICS OF CANADA, INC.
7300 Warden Ave., Suite 203, Markham,
Ontario L3R 9Z6, Canada
Tel.: 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)

ALPINE ELECTRONICS OF AUSTRALIA PTY. LTD.
6-8 Fiveways Boulevard Keysborough,
Victoria 3173, Australia
Tel.: (03) 9769-0000

ALPINE ELECTRONICS GmbH
Kreuzerkamp 7, 40878 Ratingen, Germany
Tel.: 02102-45 50

ALPINE ITALIA S.p.A.
Viale C. Colombo 8, 20090 Trezzano Sul
Naviglio (MI), Italy
Tel.: 02-48 47 81

ALPINE ELECTRONICS FRANCE S.A.R.L.
(RCS PONTOISE B 338 101 280)
98, Rue de la Belle Etoile, Z.I. Paris Nord II,
B.P. 50016, 95945 Roissy Charles de Gaulle
Cedex, France
Tel.: 01-48 63 89 89

ALPINE ELECTRONICS OF U.K., LTD.
13 Tanners Drive, Blakelands, Milton Keynes
MK14 5BU, U.K.
Tel.: 01908-61 15 56

ALPINE ELECTRONICS DE ESPAÑA, S.A.
Portal de Gamarra 36, Pabellón, 32
01013 Vitoria (Alava)-APDO 133, Spain
Tel.: 945-283588

SE

Indice

Istruzioni Per L'uso



AVVERTIMENTO

AVVERTIMENTO	2
ATTENZIONE	2
PRECAUZIONI	2



Funzionamento di base

Rimozione del pannello anteriore	4
Applicazione del pannello anteriore	4
Avvio iniziale del sistema	4
Accensione e spegnimento	5
Regolazione dell'angolazione del display	5
Regolazione di volume/equilibratura (tra i canali sinistro e destro)/fader (tra i diffusori anteriori e posteriori)/Defeat	5
Funzione di silenziamento audio	5
Attivazione e disattivazione della visualizzazione del livello audio	5
Impostazione del controllo dei bassi	6
Impostazione del controllo degli acuti	6
Regolazione del punto di transizione incorporato	6
Informazioni sulla correzione temporale	7
Bass Focus	8
Correzione temporale	9
Impostazione del modo MX	9

Funzionamento della radio

Sintonia manuale	10
Sintonia a ricerca automatica	10
Memorizzazione manuale di stazioni preselezionate	10
Memorizzazione automatica di stazioni preselezionate	11
Sintonia delle stazioni preselezionate	11

Funzionamento RDS

Impostazione del modo di ricezione RDS e ricezione di stazioni RDS	12
Richiamo delle stazioni RDS preselezionate ...	12
Ricezione di stazioni RDS regionali (locali) ...	12
Ricezione di notiziari sul traffico	13
Sintonizzazione PTY (tipo di programma)	13
Ricezione di notiziari sul traffico durante l'ascolto CD o della radio	14
Priorità notiziari	14

Uso del lettore CD

Apertura e chiusura del display mobile	15
Riproduzione	15
Sensore musicale (salto)	16
Avanzamento e ritorno rapido	16
Riproduzione a ripetizione	16
M.I.X. (riproduzione casuale)	16
Scorrimento di programmi	16
Controllo del cambia CD (opzionale)	16

Operazioni di configurazione (SETUP)

Regolazione del livello di segnale della fonte	17
Commutazione del modo tuner	17
Attivazione e disattivazione del subwoofer	17
Impostazione del passo di frequenza	17
Impostazione del modo AUX	18
Modo dimostrativo	18

Informazione

In caso di difficoltà	19
Caratteristiche tecniche	21

Installazione e collegamenti

Avvertimento	22
Attenzione	22
Precauzioni	22
Installazione	23
Collegamenti	24

AVVERTIMENTO

AVVERTIMENTO

Questo simbolo indica istruzioni importanti. La non osservanza di tali norme potrebbe causare gravi ferite o morte.

NON EFFETTUARE ALCUNA OPERAZIONE CHE POSSA DISTOGLIERE L'ATTENZIONE DALLA GUIDA DEL VEICOLO.

Qualsiasi operazione che necessita di attenzione prolungata deve essere effettuata solo dopo il completo arresto del veicolo. Arrestare sempre il veicolo in un luogo sicuro prima di effettuare queste operazioni. In caso contrario si potrebbero causare incidenti.

TENERE IL VOLUME AD UN LIVELLO CHE PERMETTA DI UDIRE I RUMORI ESTERNI DURANTE LA GUIDA.

In caso contrario si potrebbero causare incidenti.

NON SMONTARE O MODIFICARE.

Tale azione potrebbe causare incidenti, incendi o scosse elettriche.

UTILIZZARE SOLO IN VEICOLI CON TERRA NEGATIVA A 12 VOLT.

(se non si è sicuri, controllare con il proprio rivenditore)
Diversamente si potrebbero causare incendi o altri danni.

TENERE LE PARTI PICCOLE QUALI LE BATTERIE FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.

Se ingeriti potrebbero causare gravi danni. In caso di ingerimento, consultare immediatamente un medico.

USARE FUSIBILI DI RICAMBIO DELL'AMPERAGGIO CORRETTO.

Altrimenti potrebbero derivarne incendi o scosse elettriche.

NON BLOCCARE LE FESSURE O I PANNELLI DI IRRADIAZIONE.

Bloccandoli si potrebbe causare un surriscaldamento interno dell'apparecchio che potrebbe dare luogo a incendi.

UTILIZZARE IL PRODOTTO IN VEICOLI CON BATTERIA DA 12 V.

Un utilizzo diverso da quello indicato potrebbe causare incendi, scosse elettriche o altri incidenti.

NON INSERIRE LE MANI, LE DITA O OGGETTI ESTRANEI NELLE FESSURE O NELLE APERTURE.

Diversamente si potrebbero causare danni alla persona o al prodotto.

ATTENZIONE

Questo simbolo indica istruzioni importanti. La non osservanza di queste norme potrebbe causare ferite o provocare danni alle cose.

INTERROMPERE IMMEDIATAMENTE L'USO IN CASO DI PROBLEMI.

Diversamente si potrebbero causare danni alla persona o al prodotto. Per riparazioni, rivolgersi ad un rivenditore autorizzato Alpine o al più vicino centro di assistenza Alpine.

PRECAUZIONI

Temperatura

Assicurarsi che la temperatura all'inter no del veicolo sia compresa fra +60°C e -10°C prima di accendere l'apparecchio.

Condensazione di umidità

Si possono notare incertezze nel suono di riproduzione del disco dovute alla presenza di condensazione. In questo caso rimuovere il disco dal lettore e attendere circa un'ora che l'umidità evapori.

Disco danneggiato

Non tentare di riprodurre dischi incrinati, deformati o danneggiati. La riproduzione di un disco in cattive condizioni può danneggiare severamente il meccanismo di riproduzione.

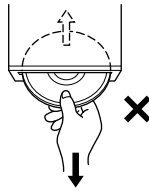
Manutenzione

In caso di problemi, non tentare di riparare l'apparecchio personalmente. Riportarlo al proprio rivenditore Alpine o al più vicino centro assistenza Alpine per riparazioni.

Non tentare mai quanto segue

Non afferrare o tirare il disco mentre viene tirato dentro il lettore dal meccanismo di caricamento automatico.

Non tentare di inserire il disco nell'apparecchio quando questo è spento.



Inserimento dei dischi

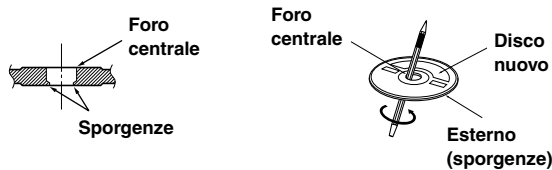
Il lettore accetta solo un disco per volta per la riproduzione. Non tentare di inserire più di un disco.

Assicurarsi che la facciata con l'etichetta sia rivolta verso l'alto quando si inserisce il disco. Il lettore espelle automaticamente i dischi inseriti scorrettamente. Se il lettore tenta di espellere un disco correttamente inserito, premere l'interruttore di ripristino con un oggetto appuntito come una penna a sfera.

La riproduzione del disco mentre si guida su strade accidentate può causare salti di suono, ma questo non causa graffi sul disco o danni al lettore.

Dischi nuovi

Come misura preventiva per evitare inceppamenti del disco, il lettore CD espelle automaticamente i dischi con superfici irregolari o inseriti scorrettamente. Quando un disco nuovo viene inserito nel lettore e viene espulso dopo essere stato caricato, controllare i bordi interno ed esterno del disco passandovi un dito. Se si sentono sporgenze o irregolarità, queste potrebbero essere la causa dell'errato caricamento del disco. Per eliminare le sporgenze, passare i bordi interno ed esterno del disco con una penna a sfera o un altro oggetto simile e quindi inserire di nuovo il disco.



Dischi di forma irregolare

Assicurarsi di impiegare solo dischi rotondi per questo apparecchio e non usare mai dischi di forma speciale.

L'uso di dischi di forma speciale può danneggiare il meccanismo.



Luogo di installazione

Assicurarsi che il CDM-7892R non sia esposto a:

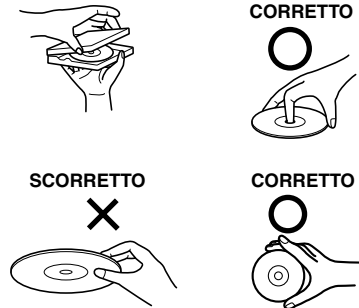
- Luce del sole diretta e calore
- Alta umidità
- Polvere eccessiva
- Vibrazioni eccessive

Cura del pannello anteriore staccabile

- Non esporlo a pioggia o acqua.
- Non farlo cadere o sottoporlo a scosse.

Uso corretto

Non lasciare cadere i dischi. Tenere i dischi dai bordi in modo da non lasciare impronte sulla superficie. Non attaccare nastro adesivo, carta o etichette adesive al disco. Non scrivere sul disco.



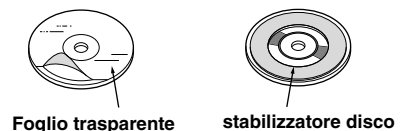
Pulizia dei dischi

Impronte digitali, polvere o sporcizia sulla superficie del disco possono causare salti di suono. Per la pulizia normale, passare la superficie di riproduzione con un panno morbido pulito dal centro del disco verso il bordo esterno. Se la superficie è molto sporca, inumidire un panno morbido pulito con una soluzione di detergente neutro delicato prima di pulire il disco.

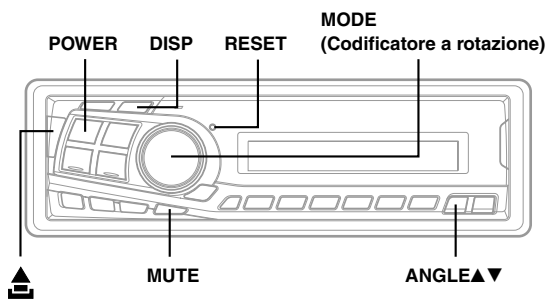


Accessori disco


Esistono vari accessori reperibili in commercio per la protezione della superficie del disco e il miglioramento della qualità sonora. Tuttavia, la maggior parte di essi altera lo spessore e/o il diametro del disco. L'uso di tali accessori può causare l'eccezione delle specifiche disco e problemi di funzionamento. Consigliamo di non impiegare tali accessori per i dischi riprodotti in lettori CD Alpine.

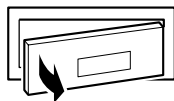


Funzionamento di base



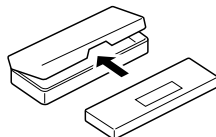
Rimozione del pannello anteriore

- 1 Tenere premuto il tasto **POWER** (alimentazione) per almeno 3 secondi per spegnere l'apparecchio.
- 2 Premere il tasto di  (Rilascio) sul lato sinistro fino a che il pannello anteriore fuoriesce.
- 3 Afferrare il lato sinistro del pannello anteriore e tirarlo fuori.



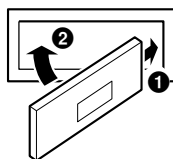
NOTE

- Il pannello anteriore può riscaldarsi durante l'uso normale (particolarmente i terminali del connettore), ma questo non è indice di problemi di funzionamento.
- Per proteggere il pannello anteriore inserirlo nella custodia di trasporto in dotazione.



Applicazione del pannello anteriore

- 1 Innanzitutto inserire il lato destro del pannello anteriore nell'apparecchio principale. Allineare la scanalatura del pannello anteriore con la sporgenza sull'apparecchio principale.
- 2 Premere il lato sinistro del pannello anteriore fino a che scatta in posizione sull'apparecchio.



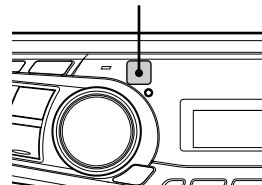
NOTE

- Prima di applicare il pannello anteriore, verificare che non ci siano sporco o polvere sui terminali del connettore o oggetti estranei tra il pannello anteriore e l'apparecchio.
- Applicare il pannello anteriore con attenzione, tenendolo per i lati onde evitare di premere inavvertitamente eventuali tasti.

• Possibilità di controllo con telecomando

È possibile controllare questo apparecchio con un telecomando opzionale Alpine. Per ulteriori informazioni, consultare un rivenditore Alpine. Puntate il telecomando opzionale nella direzione del sensore del telecomando.

Sensore del telecomando



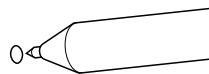
• Collegabile a scatola interfaccia comando a distanza

È possibile controllare questo apparecchio dall'unità di controllo del veicolo quando è collegata una scatola interfaccia comando a distanza Alpine (opzionale). Per dettagli, contattare il proprio concessionario Alpine.

Avvio iniziale del sistema

La prima volta che l'apparecchio viene utilizzato dopo avere installato il cambia CD, ecc. o dopo avere sostituito la batteria, accertarsi di premere l'interruttore **RESET**.

- 1 Accertarsi che l'alimentazione dell'apparecchio sia disattivata. Se l'alimentazione è attivata, premere e tenere premuto il tasto **POWER** per almeno 3 secondi per spegnere l'apparecchio.
- 2 Premere l'interruttore **RESET** con la punta di una penna a sfera o con un altro oggetto appuntito.



Modo dimostrativo

Questa unità è dotata del modo dimostrativo. Questa funzione si attiva automaticamente subito dopo aver azzerato l'unità o dopo averla attivata per la prima volta. Per annullare il modo dimostrativo, fare riferimento alla sezione "Modo dimostrativo" a pagina 18.

Accensione e spegnimento

- 1 Premere il tasto **POWER** (alimentazione) per accendere l'apparecchio.

NOTA

L'apparecchio può essere acceso premendo qualsiasi altro tasto tranne quelli di espulsione ▲.

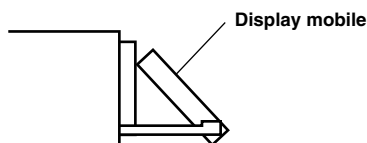
Il livello del volume aumenta gradualmente fino al volume con cui si stava ascoltando prima che l'apparecchio fosse spento.

Tenere premuto di nuovo il tasto **POWER** per almeno 3 secondi per spegnere l'apparecchio.

NOTA

Quando si accende l'apparecchio per la prima volta, il volume è impostato sul livello 12.

Regolazione dell'angolazione del display



Il display mobile può essere regolato su 3 diverse angolazioni secondo le preferenze dell'utilizzatore.

- 1 Premere il tasto **ANGLE ▲▼** per regolare l'angolazione del display mobile.

NOTE

- Il display si spegne mezzo minuto dopo che la chiave di accensione è stata girata sulla posizione OFF.
- L'angolazione selezionata per il display viene conservata in memoria. Non è necessario regolare di nuovo l'angolazione quando si riaccende l'apparecchio.

CAUTELE

Tenere le mani (e qualsiasi altro oggetto) lontano dal display mentre si apre o si chiude per evitare danni o lesioni. Il retro del display mobile diventa molto caldo durante il funzionamento normale. Non si tratta di un guasto. Non toccarlo.

Regolazione di volume/equilibratura (tra i canali sinistro e destro)/fader (tra i diffusori anteriori e posteriori)/Defeat

- 1 Premere ripetutamente il tasto **MODE(Codificatore a rotazione)** per selezionare il modo desiderato. Ciascuna pressione cambia il modo come segue:

→ Volume → Subwoofer* → Balance → Fader → Defeat →

Volume: 0 ~ 35

Balance: L15 ~ R15

Fader: R15 ~ F15

Subwoofer :0~+15

NOTE

- Se il codificatore a rotazione non viene ruotato entro 5 secondi dalla selezione dei modi BALANCE, FADER, DEFET e SUBWOOFER l'apparecchio passa automaticamente al modo VOLUME.
- * Se il modo subwoofer è disattivato (OFF), non è possibile regolare il livello.

- 2 Ruotare il **codificatore a rotazione** fino ad ottenere l'audio desiderato in ciascun modo. Attivando il modo Defeat, i valori precedentemente regolati per bassi e acuti tornano sui valori predefiniti, mentre MX viene disattivato.

Funzione di silenziamento audio

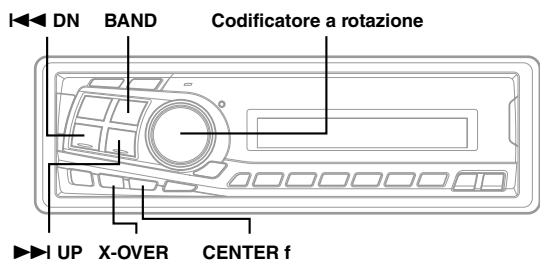
L'attivazione di questa funzione abbassa istantaneamente il livello del volume di 20 dB.

- 1 Premere il tasto **MUTE** per attivare il modo MUTE. Il livello audio scende di circa 20 dB. Premendo di nuovo il tasto MUTE si riporta l'audio al livello precedente.

Attivazione e disattivazione della visualizzazione del livello audio

- 1 Premere il tasto **DISP** per attivare o meno la visualizzazione del livello audio.

Funzionamento di base



Impostazione del controllo dei bassi

È possibile modificare l'accentuazione della frequenza dei bassi come desiderato.

- 1 Premere il tasto **CENTER f** per attivare il modo di impostazione dei bassi (frequenza centrale dei bassi).

→ BASS → TREBLE → normal mode

- 2-1 Impostazione della frequenza centrale dei bassi:
Premere il tasto «**DN**» o «**UP**» per selezionare la frequenza centrale dei bassi desiderata.

→ 60Hz → 80Hz → 100Hz → 200Hz

Vengono enfatizzate le gamme di frequenza dei bassi.

- 2-2 Impostazione dell'ampiezza di banda dei bassi (Fattore-Q):

Premere il tasto **BAND** per selezionare l'ampiezza di banda dei bassi desiderata.

→ B.Width1 → B.Width2 → B.Width3 → B.Width4
(più ampia) ← → (meno ampia)

Modifica la larghezza di banda per l'amplificazione dei bassi aumentandola o diminuendola. Se viene aumentata, è possibile disporre di una gamma di frequenze più ampia comprendente i valori al di sopra, al di sotto e in prossimità delle frequenze centrali.

- 2-3 Impostazione del livello dei bassi:

Ruotare il **codificatore a rotazione** per selezionare il livello dei bassi desiderato (-7~+7).

È possibile aumentare o diminuire la frequenza dei bassi.

NOTE

- Se entro 15 secondi non viene premuto alcun tasto, l'impostazione del controllo dei bassi viene disattivata automaticamente.
- L'impostazione livello dei bassi viene memorizzata individualmente per ciascuna sorgente (FM, MW (LW), CD, ecc.) finché non viene modificata. Una volta impostate la frequenza dei bassi e l'ampiezza di banda dei bassi per una delle sorgenti (FM, MW (LW), CD, ecc.), l'impostazione effettuata diventa effettiva per tutte le sorgenti.
- Questa funzione non è disponibile se DEFEAT è impostato su ON.

Impostazione del controllo degli acuti

È possibile modificare l'accentuazione della frequenza degli acuti come desiderato.

- 1 Premere il tasto **CENTER f** per attivare il modo di impostazione degli acuti (frequenza centrale degli acuti).

→ BASS → TREBLE → normal mode

- 2-1 Impostazione della frequenza centrale degli acuti:
Premere il tasto «**DN**» o «**UP**» per selezionare la frequenza centrale degli acuti.

→ 10kHz → 12.5kHz → 15kHz → 17.5kHz

Vengono enfatizzate le gamme di frequenza degli acuti.

- 2-2 Impostazione del livello degli acuti:

Ruotare la manopola il **codificatore a rotazione** (controllo audio) per selezionare il livello degli acuti desiderato (-7~+7).

È possibile enfatizzare la frequenza degli acuti.

NOTE

- Se entro 15 secondi non viene premuto alcun tasto, l'impostazione del controllo degli acuti viene disattivata automaticamente.
- Le impostazioni livello degli acuti vengono memorizzate individualmente per ciascuna sorgente (FM, MW (LW), CD, ecc.) finché non vengono modificate. Una volta impostata la frequenza degli acuti per una delle sorgenti (FM, MW (LW), CD, ecc.), l'impostazione effettuata diventa effettiva per tutte le sorgenti.
- Questa funzione non è disponibile se DEFEAT è impostato su ON.

Regolazione del punto di transizione incorporato

È possibile regolare i filtri passa-alto e passa-basso del presente apparecchio in base alle esigenze personali.

- 1 Premere e tenere premuto il tasto **X-OVER** per almeno 2 secondi.

→ HPF ←<Premere temporaneamente>→ LPF* ←<Premere temporaneamente>→
←<Premere per almeno 2 secondi>→ normal mode ←

* Se l'uscita del subwoofer del presente apparecchio è disattivata (OFF) le impostazioni relative a LPF e fase non sono disponibili.

- 2 Premere il tasto «**DN**» o «**UP**» per selezionare la impostazione desiderate.

1. HPF (Impostazione del filtro passa-alto):
FLAT (OFF) ↔ 80Hz ↔ 120Hz ↔ 160Hz

Emette tutte le frequenze superiori a quella selezionata in base alle preferenze.

2. LPF (Impostazione del filtro passa-basso):
FLAT (OFF) ↔ 80Hz ↔ 120Hz ↔ 160Hz

Emette tutte le frequenze inferiori a quella selezionata in base alle preferenze.

(Disponibile solo se si utilizza l'uscita subwoofer da questa unità.)

NOTE

- Se si disattiva l'alimentazione della batteria, tutte le impostazioni tornano ai valori predefiniti in fabbrica.
- Se le voci HPF, LPF, Bass Control e Treble Control vengono tutte impostate su ON, a seconda delle impostazioni Bass Control e Treble Control potrebbe non essere possibile potenziare gli effetti sonori.
- Se HPF e LPF non sono impostati su OFF, il subwoofer sarà nel modo monofonico.
- Quando il subwoofer è impostato su OFF, il modo LPF e la modifica della fase non possono funzionare.
- Se entro 15 secondi non viene premuto alcun tasto, il menu di installazione scompare dal display e apparirà un menu ordinario.

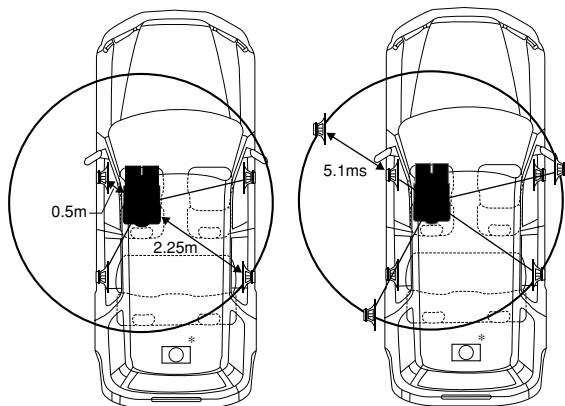
Informazioni sulla correzione temporale

In un'auto, la distanza tra l'ascoltatore e i diffusori dipende in gran parte dal tipo di abitacolo. Tale distanza crea uno spostamento delle immagini sonore e delle caratteristiche della frequenza. Ciò è dovuto al ritardo impiegato dal suono per passare dalla destra dell'ascoltatore alla sua sinistra. CDM-7892R è in grado di creare un ritardo del segnale audio emesso dai diffusori più vicini all'ascoltatore dando l'impressione che questi diffusori si trovino ad una distanza maggiore. Per un ascolto ottimale, l'ascoltatore può trovarsi così ad una distanza uguale tra i diffusori di destra e di sinistra.

La regolazione viene effettuata per ogni diffusore in passi di 0,1 ms.

Esempio 1. Posizione di ascolto: sedile anteriore sinistro

Regolare il livello di correzione temporale del diffusore anteriore sinistro su un valore elevato e il valore del diffusore posteriore destro su un valore pari a zero o basso.



Nel diagramma a sinistra viene calcolato il valore della correzione temporale per il diffusore anteriore sinistro. Condizioni:

Diffusore più lontano – posizione di ascolto: 2,25 m (88-9/16")

Tweeter anteriore destro – posizione di ascolto: 0,5 m (19-11/16")

Calcolo: $L = 2,25 \text{ m} - 0,5 \text{ m} = 1,75 \text{ m}$ (68-7/8")

Correzione temporale = $1,75 \div 343^* \times 1000 = 5,1$ (ms)

*Velocità del suono: 343 m/s (765 mph) a 20°C

In altre parole, assegnando al diffusore anteriore sinistro un valore della correzione temporale pari a 5,1 ms, la distanza del diffusore anteriore sinistro e del diffusore più lontano sembra uguale.

L'audio non è bilanciato a causa della differenza di distanza tra la posizione di ascolto e i vari diffusori.

La differenza di distanza tra il diffusore anteriore destro e il diffusore posteriore destro è pari a 1,75 m (68-7/8").

La correzione temporale elimina le differenze di tempo necessario al suono per raggiungere la posizione di ascolto.

Il tempo del suono emesso dal diffusore anteriore sinistro viene corretto in 5,1 ms in modo che il suono possa raggiungere la posizione di ascolto contemporaneamente al suono degli altri diffusori.

Esempio 2. Posizione di ascolto: tutti i sedili

Regolare il livello di correzione temporale di ciascun diffusore all'incirca sullo stesso valore.

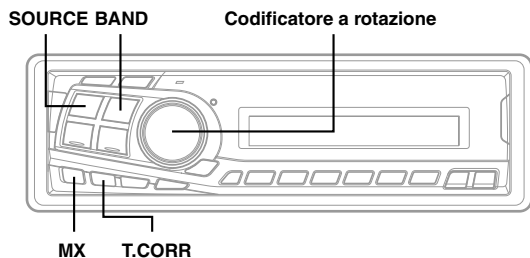
- 1 Sedersi nella posizione di ascolto (sedile del guidatore, ecc.), quindi misurare la distanza (in metri) tra la propria testa e i vari diffusori.
- 2 Calcolare la differenza tra la distanza dal diffusore più lontano e quella dagli altri diffusori.
 $L = (\text{distanza dal diffusore più lontano}) - (\text{distanza dagli altri diffusori})$
- 3 Dividere le distanze calcolate per i diffusori per la velocità del suono (343 m/s (765 mph) a 20°C). Questi valori rappresentano la correzione temporale per i vari diffusori.

Suggerimenti

* Diffusore subwoofer.

Non è possibile modificare il valore di correzione temporale per il subwoofer; è tuttavia possibile impostare la posizione apparente del subwoofer sul lato anteriore regolando il valore di correzione temporale dei diffusori anteriori e posteriori. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alla sezione dei suggerimenti a pagina 8.

Funzionamento di base

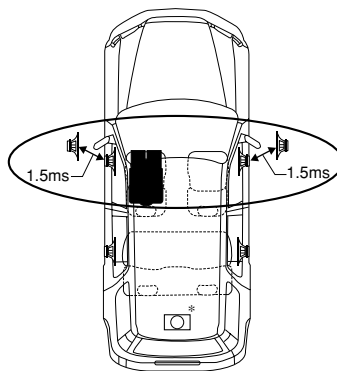


NOTA

- Eventuali regolazioni di correzione temporale effettuate manualmente influenzano le correzioni effettuate nel modo Bass Focus.
- Il modo di correzione temporale viene disattivato automaticamente se per 15 secondi non viene premuto alcun tasto.

Esempio di impostazione dei punti 2 e 3

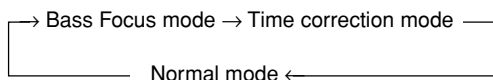
- (1) Dopo avere inserito le correzioni per i diffusori anteriori (sinistro e destro) al PUNTO 15, la differenza temporale corrisponde a 1,5 ms per i diffusori anteriori destro e sinistro.



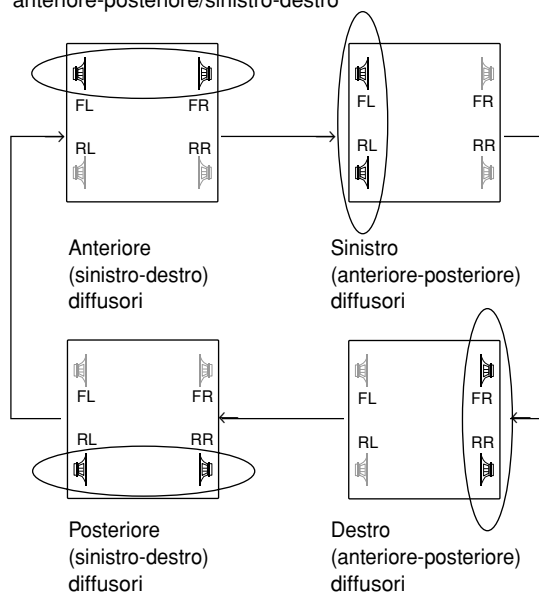
Bass Focus

È possibile regolare contemporaneamente la differenza temporale tra i diffusori anteriore-posteriore/sinistro-destro. Con un ritardo iniziale di 0,1 ms per ciascuno dei passi da 0 a 99, è possibile effettuare la correzione temporale in modo che sia udibile.

- 1 Premere il tasto **T.CORR** per selezionare il modo Bass Focus.



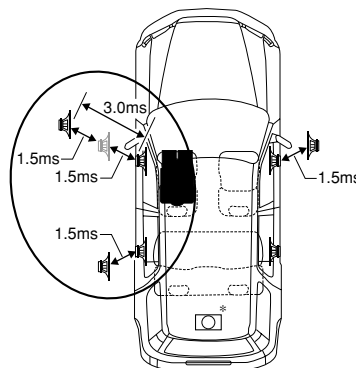
- 2 Premere il tasto **BAND** per selezionare i diffusori anteriore-posteriore/sinistro-destro



- 3 Ruotare il **codificatore a rotazione** per regolare il ritardo anteriore-posteriore/sinistro-destro.
- 4 Per impostare un altro canale (diffusore), ripetere i punti 2 e 3.
- 5 Dopo avere effettuato le impostazioni, premere il **T.CORR** per tornare al modo normale.

- (2) Dopo avere inserito le correzioni per i diffusori a sinistra (anteriore e posteriore) al PUNTO 15, la differenza temporale corrisponde a 3,0 ms* per il diffusore anteriore sinistro e a 1,5 ms per il diffusore posteriore sinistro.

* Poiché per il diffusore anteriore sinistro la differenza temporale era già stata impostata su 1,5 ms al PUNTO 1, la correzione aggiuntiva effettuata al PUNTO 15 dà come risultato una differenza temporale di 3,0 ms per il diffusore anteriore sinistro.



Suggerimenti

* Diffusore subwoofer.

Ritardare (ruotando il codificatore a rotazione) il segnale audio sui diffusori anteriori (sinistro e destro) in modo da rendere la posizione apparente del subwoofer nella parte anteriore. In questo modo, la posizione apparente tra i diffusori anteriori (sinistro e destro) e il subwoofer risulterà la stessa per il conducente. Dopo avere eseguito quanto indicato in precedenza, è possibile modificare le posizioni dei diffusori destro e sinistro ritardandone il relativo valore temporale.

Tabella della differenza temporale

Numero di passo	Differenza temporale (ms)	Numero di passo	Differenza temporale (ms)	Numero di passo	Differenza temporale (ms)
0	0,0	14	1,4	28	2,8
1	0,1	15	1,5	29	2,9
2	0,2	16	1,6	30	3,0
3	0,3	17	1,7	31	3,1
4	0,4	18	1,8	32	3,2
5	0,5	19	1,9	33	3,3
6	0,6	20	2,0	34	3,4
7	0,7	21	2,1	35	3,5
8	0,8	22	2,2	36	3,6
9	0,9	23	2,3	37	3,7
10	1,0	24	2,4	38	3,8
11	1,1	25	2,5	39	3,9
12	1,2	26	2,6	40 - 98	4,0 - 9,8
13	1,3	27	2,7	99	9,9

Correzione temporale

Prima di eseguire le procedure che seguono, fare riferimento alla sezione relativa alla "Informazioni sulla correzione temporale" (pagina 7).

- 1 Effettuare le correzioni temporali premendo il tasto **T.CORR.**
Ad ogni pressione, il modo cambia come segue:

→ Bass Focus mode → Time correction mode
← Normal mode
- 2 Selezionare un diffusore da regolare premendo il tasto **BAND.**

→ F - L → F - R → R - L → R - R
- 3 Regolare il valore di correzione temporale desiderato ruotando il **codificatore a rotazione**.
- 4 Per impostare un altro diffusore, ripetere i punti 2 e 3.
- 5 Dopo avere effettuato le impostazioni, premere il **codificatore a rotazione** per tornare al modo normale.

NOTA

Il modo di correzione temporale viene automaticamente disattivato se per 15 secondi non viene premuto alcun tasto.

Impostazione del modo MX

MX (Media Xpander) è in grado di distinguere i suoni vocali o strumentali indipendentemente dalla sorgente musicale. Radio e CD, saranno così in grado di riprodurre fedelmente la musica anche all'interno di auto particolarmente rumorose.

- 1 Premere il tasto **MX** per selezionare ON.
- 2 Premere il tasto **SOURCE** per selezionare la sorgente desiderata per la correzione MX (Media Xpander).
- 3 Premere il tasto **MX** per almeno 2 secondi per richiamare il modo di selezione MX.
- 4 Ruotare il **codificatore a rotazione** per selezionare il modo desiderato od OFF.

FM (livello MX da 1 a 3):

rende più chiari i suoni medi e di gamma elevata e produce suoni ben bilanciati in tutte le bande.

CD (livello MX da 1 a 3):

il modo CD elabora una grande quantità di dati grazie ai quali è possibile riprodurre in modo estremamente fedele il suono.

AUX (livello MX 1):

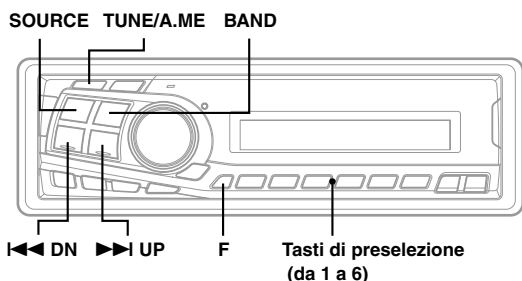
scegliere il modo MX (MP3, MUSIC, o MOVIE) corrispondente al supporto collegato.

- 5 Al termine delle impostazioni, premere il **codificatore a rotazione** per tornare al modo normale.

NOTE

- Per annullare il modo MX per tutte le sorgenti musicali, premere il tasto MX.
- Il modo MX viene automaticamente disattivato se per 15 secondi non viene premuto alcun tasto.
- È possibile impostare un modo per ciascuna sorgente musicale, quale radio o CD.
- Non è possibile impostare il modo MX se RDS è attivato.
- Impostando MX OFF, il modo MX viene disattivato per tutte le sorgenti musicali.
- Questa funzione non è disponibile se DEFEAT è attivato.

Funzionamento della radio



Sintonia manuale

- 1 Premere il tasto **SOURCE** per selezionare il modo radio.
- 2 Premere ripetutamente il tasto **BAND** fino a che viene visualizzata la banda radio desiderata. A ciascuna pressione la banda cambia:

→ F1(FM1) → F2(FM2) → MW → LW →

- 3 Premere ripetutamente il tasto **TUNE** fino a quando "DX SEEK" e "SEEK" scompaiono dal display.

NOTA

Il modo iniziale è "DX-SEEK".

- 4 Premere il tasto <=< **DN** o >>= **UP** rispettivamente per scendere o salire di un passo, fino a che viene visualizzata la frequenza della stazione desiderata.

NOTA

L'indicatore "ST" appare sul display quando è sintonizzata una stazione FM stereo.

Sintonia a ricerca automatica

- 1 Premere il tasto **SOURCE** per selezionare il modo radio.
- 2 Premere ripetutamente il tasto **BAND** fino a che viene visualizzata la banda radio desiderata. A ciascuna pressione la banda cambia:

→ F1(FM1) → F2(FM2) → MW → LW →

- 3 Premere il tasto **TUNE** in modo da far illuminare gli indicatori DX e SEEK sul display. L'indicatore SEEK si illumina. Quando il modo DX è attivato, sia le stazioni forti che quelle deboli sono sintonizzate dall'operazione di ricerca automatica. Premere di nuovo per tornare al modo locale. L'indicatore DX si spegne e l'indicatore SEEK si illumina per alcuni secondi. Ora sono sintonizzate solo le stazioni dal segnale forte.
- 4 Premere il tasto <=< **DN** o >>= **UP** per cercare automaticamente una stazione rispettivamente a scendere o a salire. Quando l'apparecchio trova una stazione, la ricerca si ferma a quella stazione. Premere di nuovo lo stesso tasto per cercare la stazione successiva.

Memorizzazione manuale di stazioni preselezionate

- 1 Selezionare la banda radio e sintonizzare la stazione radio desiderata da memorizzare nella memoria di preselezione.
- 2 Premere il tasto **F**: l'indicatore "FUNC" si spegne. Premere e tenere premuto per almeno 2 secondi il **tasto di preselezione (da 1 a 6)** sul quale si desidera memorizzare la stazione. La stazione selezionata viene memorizzata. Il display visualizza la banda, il numero di preselezione con un triangolo (△) e la frequenza della stazione memorizzata.
- 3 Ripetere questo procedimento per memorizzare fino a 5 altre stazioni della stessa banda. Per usare questo procedimento per altre bande, basta selezionare la banda desiderata e ripetere il procedimento. È possibile memorizzare un totale di 24 stazioni nella memoria di preselezione (6 stazioni per ciascuna banda: FM1, FM2, MW e LW).

NOTE

Se una stazione è già stata memorizzata su un numero di preselezione, viene cancellata quando viene memorizzata un'altra stazione sullo stesso numero.

Memorizzazione automatica di stazioni preselezionate

- 1 Premere il tasto **BAND** fino a che viene visualizzata la banda radio desiderata.

A ciascuna pressione la banda cambia:

→ F1(FM1) → F2(FM2) → MW → LW →

- 2 Tenere premuto il tasto **A.ME** per almeno 2 secondi. Il sintonizzatore cerca e memorizza automaticamente 6 stazioni forti della banda selezionata in ordine di forza del segnale. La frequenza sul display continua a cambiare mentre la memorizzazione automatica è in corso. Quando la memorizzazione automatica è stata completata, il sintonizzatore passa alla stazione memorizzata sul tasto di preselezione n.1.

NOTA

Se non sono memorizzate stazioni, il sintonizzatore ritorna alla stazione che si stava ascoltando prima che iniziasse l'operazione di memorizzazione automatica.

Sintonia delle stazioni preselezionate

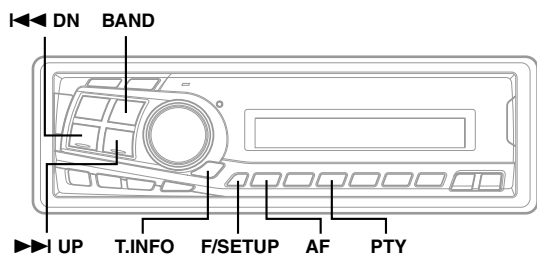
- 1 Premere ripetutamente il tasto **BAND** fino a che viene visualizzata la banda radio desiderata.

A ciascuna pressione la banda cambia:

→ F1(FM1) → F2(FM2) → MW → LW →

- 2 Premere il tasto **F**: l'indicatore "FUNC" si spegne, quindi premere il tasto della stazione preselezionata su cui è stata memorizzata la stazione radio desiderata. Il display visualizza la banda, il numero di preselezione con un triangolo e la frequenza della stazione selezionata.

Funzionamento RDS



Impostazione del modo di ricezione RDS e ricezione di stazioni RDS

L'RDS (sistema dati radio) è un sistema di informazione radiofonico che impiega la sottoportante 57 kHz delle normali trasmissioni FM. L'RDS consente di ricevere varie informazioni come notiziari sul traffico e nomi delle stazioni e di risintonizzare automaticamente un'emittente più forte che trasmette lo stesso programma.

- 1 Premere il tasto **F**: l'indicatore "FUNC" si illumina.
- 2 Premere il tasto **AF** per attivare il modo RDS.
- 3 Premere il tasto **I◀◀ DN** o **▶▶ UP** per sintonizzare la stazione RDS desiderata.

NOTA

Se si tiene premuto il tasto **BAND** per almeno 2 secondi mentre è visualizzato **PS** (nome del servizio programma), il display visualizza la frequenza della stazione per 5 secondi, quindi ritorna alla schermata precedente.

- 4 Premere di nuovo il tasto **AF** per disattivare il modo RDS.
- 5 Premere il tasto **F** per attivare il modo normale. L'indicatore "FUNC" si spegne.

Informazioni

I dati digitali RDS includono quanto segue:

PI	Identificazione programma
PS	Nome servizio programma
AF	Lista frequenze alternative
TP	Programma con notiziari sul traffico
TA	Notiziario sul traffico
PTY	Tipo di programma
EON	Altre reti rinforzate

Richiamo delle stazioni RDS preselezionate

- 1 Premere il tasto **F**: l'indicatore "FUNC" si illumina.
- 2 Premere il tasto **AF** per attivare il modo RDS. Il display visualizza "AF" quando il modo RDS è attivato.
- 3 Premere il tasto **F** per attivare il modo normale. L'indicatore "FUNC" si spegne.
- 4 Assicurarsi che l'indicatore **F** si spegne, quindi premere il tasto della posizione preselezionata su cui è stata memorizzata la stazione RDS desiderata. Se il segnale della stazione preselezionata è debole, l'apparecchio cerca e sintonizza automaticamente una stazione più forte nella lista AF (frequenze alternative).

- 5 Se la stazione preselezionata e le stazioni nella lista AF non possono essere ricevute: Premere di nuovo lo stesso tasto di preselezione entro 5 secondi per far cercare all'apparecchio una stazione nell'elenco PI (identificazione programma). Se non ci sono stazioni ricevibili nell'area anche in questo caso, l'apparecchio visualizza la frequenza della stazione preselezionata e l'indicatore di preselezione scompare. Se il livello di segnale di una stazione regionale (locale) sintonizzata diventa troppo debole per la ricezione, premere di nuovo lo stesso tasto di preselezione per sintonizzare una stazione regionale di un'altra zona.

NOTA

Per selezionare le stazioni RDS, fare riferimento alla sezione *Funzionamento della radio*. Le stazioni RDS possono essere preselezionate solo nelle bande F1 e F2.

Ricezione di stazioni RDS regionali (locali)

- 1 Tenere premuto il tasto **SETUP** per almeno 3 secondi per attivare il modo di regolazione.
- 2 Premere il tasto **I◀◀ DN** o **▶▶ UP** per selezionare il modo REG.
- 3 Premere il tasto **BAND** per attivare o disattivare il modo REG (regionale). Quando è selezionato il modo REG OFF, l'apparecchio continua a ricevere automaticamente la stazione RDS locale correlata.
- 4 Premere il tasto **SETUP** per disattivare il modo di regolazione.

Ricezione di notiziari sul traffico

- 1 Premere ripetutamente il tasto **T.INFO** fino a che l'indicatore T.INFO appare sul display.
- 2 Premere il tasto **I◀◀ DN** o **▶▶ I UP** per selezionare la stazione di notiziari sul traffico desiderata. Quando viene sintonizzata una stazione di notiziari sul traffico, l'indicatore "TP" si illumina.

I notiziari sul traffico sono udibili solo quando sono trasmessi. Se non vengono trasmesse informazioni sul traffico, l'apparecchio rimane in modo di attesa. Quando inizia una trasmissione di informazioni sul traffico, l'apparecchio la riceve automaticamente e il display visualizza "TRF-INFO" per qualche secondo e quindi torna alla visualizzazione PS.

Quando la trasmissione del notiziario sul traffico è finita, l'apparecchio torna automaticamente al modo di attesa.

NOTE

- Se il segnale della trasmissione del notiziario sul traffico scende al di sotto di un certo livello, l'apparecchio rimane in modo di ricezione per 1 minuto. Se il segnale rimane al di sotto di quel livello per più di 1 minuto, l'indicatore "T.INFO" lampeggia.
- Se non si desidera ascoltare il notiziario sul traffico in fase di ricezione, premere leggermente il tasto T.INFO per saltare quel notiziario. Il modo notiziari sul traffico rimane attivato per ricevere il notiziario successivo.
- Se si cambia il livello del volume durante la ricezione di notiziari sul traffico, il cambiamento di livello del volume viene memorizzato. Quando si riceve successivamente il notiziario sul traffico, il livello del volume viene automaticamente regolato sul livello memorizzato.

Sintonizzazione PTY (tipo di programma)

- 1 Premere il tasto **F**: l'indicatore "FUNC" si illumina.
- 2 Premere il tasto **PTY** per attivare il modo PTY, quando l'apparecchio è nel modo radio (ricezione FM). Il tipo di programma della stazione attualmente sintonizzata viene visualizzato per 5 secondi.
 - Se non esistono trasmissioni PTY ricevibili, viene visualizzato "NO PTY" per 5 secondi.
 - Se non è ricevibile alcuna stazione RDS, il display visualizza "NO PTY".

NOTE

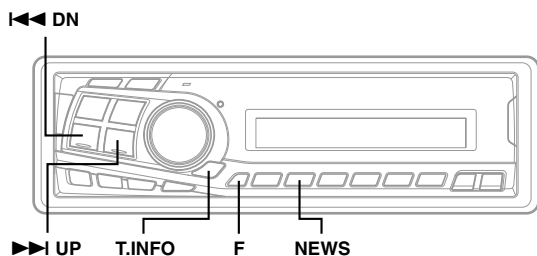
Se non si preme alcun tasto entro 5 secondi dalla pressione del tasto PTY, il modo PTY viene disattivato automaticamente.

- 3 Premere i tasti **DN I◀◀** e **▶▶ I UP** entro 5 secondi dopo aver attivato il modo PTY per scegliere il tipo di programma desiderato mentre il PTY (tipo di programma) è visualizzato. Ciascuna pressione visualizza i tipi di programma nell'ordine uno per volta.

⎓ - LIGHT M ← CLASSICS → OTHER M - ⎓
┌-----┐

- 4 Premere il tasto **PTY** entro 5 secondi dalla selezione del tipo di programma per iniziare la ricerca di una stazione del tipo di programma selezionato. L'indicatore del tipo di programma scelto lampeggia durante la ricerca e si illumina stabilmente quando viene trovata una stazione.
Se non PTY viene trovata alcuna stazione, "NO PTY" viene visualizzato per 2 secondi.
- 5 Premere il tasto **F** per attivare il modo normale. L'indicatore "FUNC" si spegne.

Funzionamento RDS



Ricezione di notiziari sul traffico durante l'ascolto CD o della radio

- 1 Premere ripetutamente il tasto **T.INFO** fino a quando l'indicatore "T.INFO" appare sul display.
- 2 Premere il tasto **◀◀ DN** o **▶▶ UP** per selezionare una stazione con notiziari sul traffico, se necessario.
 - Quando inizia la trasmissione di un notiziario sul traffico, l'apparecchio silenzia automaticamente il suono di CD lettore/cambiatore o della normale trasmissione FM.
 - Quando finisce la trasmissione di un notiziario sul traffico, l'apparecchio torna automaticamente alla fonte che si stava ascoltando prima che iniziasse la trasmissione del notiziario sul traffico.

Quando non è possibile ricevere stazioni con notiziari sul traffico:

Nel modo radio:

Quando il segnale TP non può più essere ricevuto per oltre 1 minuto, l'indicazione "T-INFO" lampeggia.

Nel modo CD:

Quando il segnale TP non può più essere ricevuto, viene selezionata automaticamente una stazione con notiziari sul traffico su un'altra frequenza.

NOTA

Il ricevitore è dotato di funzione EON (altre reti rinforzate) per poter rintracciare addizionali frequenze alternative nella lista AF. L'indicatore EON appare durante la ricezione di stazioni RDS EON. Se la stazione in fase di ricezione non trasmette notiziari sul traffico, il ricevitore sintonizza automaticamente una stazione correlata che trasmette notiziari sul traffico quando questo avviene.

- 3 Premere il tasto **T.INFO** per disattivare il modo di notiziari sul traffico.
L'indicatore "T.INFO" scompare.

Priorità notiziari

Questa funzione permette di predisporre la priorità per i programmi di notizie. In questo modo non si perde mai un giornale radio perché l'apparecchio dà automaticamente la precedenza ai notiziari non appena ne inizia la trasmissione, interrompendo il programma in fase di ascolto. Questo funzione può essere usata quando l'apparecchio è regolato su un modo diverso da MW o LW.

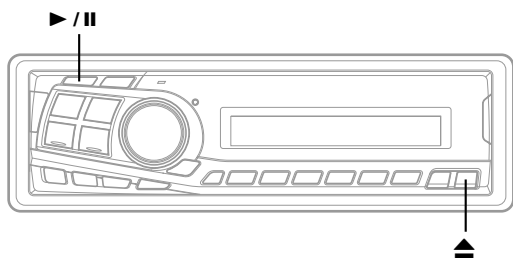
- 1 Premere il tasto **F**: l'indicatore "FUNC" si illumina, quando l'apparecchio è nel modo radio (ricezione FM).
- 2 Premere il tasto **NEWS** per attivare il modo PRIORITY NEWS.
"NEWS" si illumina sul display.
 - Per disattivare il modo di priorità notiziari, premere il tasto NEWS.

NOTA

Nel modo di priorità notiziari, diversamente da quanto avviene con la funzione T.INFO, il volume non viene alzato automaticamente.

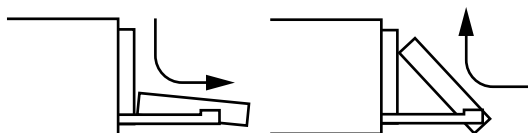
- 3 Premere il tasto **F** per attivare il modo normale, quando l'apparecchio è nel modo radio (ricezione FM).
L'indicatore "FUNC" si spegne.

Uso del lettore CD



Apertura e chiusura del display mobile

- 1 Premere il pulsante ▲.
Il display mobile si apre.



(Display mobile completamente aperto)

Per chiudere il display mobile, premere di nuovo il pulsante ▲.
Il display mobile si chiude.

NOTE

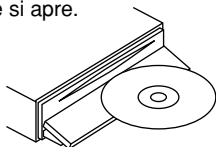
- Non sottoporre il display mobile a scosse quando è aperto, perché potrebbero essere causati problemi di funzionamento dell'apparecchio.
- Il display può essere fioco a basse temperature e immediatamente dopo l'accensione. La luminosità torna al normale col passare del tempo.
- Il display si ferma all'angolazione impostata quando si chiude.

CAUTELA

Tenere le mani (e qualsiasi altro oggetto) lontano dal display mentre si apre o si chiude per evitare danni o lesioni. Il retro del display mobile diventa molto caldo durante il funzionamento normale. Non si tratta di un guasto. Non toccarlo.

Riproduzione

- 1 Premere il pulsante ▲.
Il display mobile si apre.

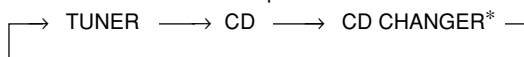


Inserire il disco con l'etichetta rivolta verso l'alto.

- 2 Inserire un disco con l'etichetta rivolta verso l'alto. Il disco viene caricato automaticamente nell'apparecchio. Il display mobile si chiude e la riproduzione inizia.

Quando è già inserito un disco, premere il tasto SOURCE per passare al modo CD.

Il modo cambia a ciascuna pressione del tasto.



(* Solo quando è collegato il cambia CD)

- 3 Per fare una pausa nella riproduzione, premere il tasto ▶/||. Premendo di nuovo il tasto ▶/|| si riprende la riproduzione.

- 4 Per estrarre il disco premere il pulsante ▲.

NOTE

- Se il CD non viene espulso, premere di nuovo il pulsante ▲ per almeno 3 secondi con il display mobile aperto.
- Non inserire né rimuovere i CD durante le operazioni di caricamento o espulsione in quanto si potrebbero verificare dei problemi di funzionamento.

Informazioni sui dischi utilizzabili.

Si consiglia di utilizzare esclusivamente dischi dotati dei marchi indicati di seguito.

Con questo apparecchio è possibile ascoltare CD-R (CD registrabili) e CD-RW (CD riscrivibili). Non è possibile tuttavia riprodurre CD-R e CD-RW contenenti file audio in formato MP3.

- Alcuni dei seguenti CD potrebbero non venire riprodotti con il presente apparecchio:
CD difettosi, CD sulla cui superficie sono presenti delle impronte, CD che sono stati esposti a temperature estremamente elevate o basse o alla luce solare (ad es., in un'auto o nel presente apparecchio), CD registrati in condizioni non ottimali, CD non audio, CD su cui, non essendo stato possibile registrare, si è tentato di effettuare una seconda registrazione.

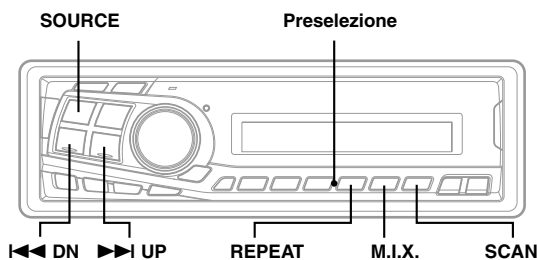


Cura dei dischi (CD/CD-R/CD-RW)

- Non toccare la superficie dei dischi.
- Non esporre i dischi alla luce solare diretta.
- Non applicare adesivi o etichette ai dischi né scrivervi sulla superficie.
- Se impolverati, pulire i dischi.
- Assicurarsi che la superficie esterna dei dischi non presenti irregolarità.
- Non utilizzare accessori per dischi disponibili in commercio.

Non lasciare i dischi all'interno dell'auto o dell'apparecchio per un periodo prolungato né esporli alla luce solare diretta. Il calore e l'umidità potrebbero danneggiare i dischi, che di conseguenza non potrebbero più essere riprodotti.

Uso del lettore CD



Sensore musicale (salto)

1 Premere momentaneamente il tasto **◀◀ DN** una volta durante la riproduzione del disco per tornare all'inizio del brano attuale. Se si desidera localizzare un brano più indietro, premere ripetutamente fino a raggiungere il brano desiderato.

Premere il tasto **▶▶ UP** una volta per saltare all'inizio del brano successivo. Per localizzare brani ancora dopo, premere ripetutamente fino a raggiungere il brano desiderato.

NOTA

La funzione di sensore musicale agisce sia in modo di riproduzione che in modo di pausa.

Avanzamento e ritorno rapido

1 Tenere premuto il tasto **◀◀ DN** o **▶▶ UP** per procedere rapidamente indietro o avanti fino a raggiungere il punto desiderato nel brano.

Riproduzione a ripetizione

1 Premere il tasto **REPEAT** per riprodurre ripetutamente il brano attuale.

Appare l'indicatore RPT e il brano viene riprodotto ripetutamente.

Premere di nuovo il tasto **REPEAT** per disattivare la riproduzione a ripetizione.

NOTA

- Se è collegato un cambia CD e si seleziona il modo RPT ALL, l'apparecchio riproduce ripetutamente tutti i brani del disco selezionato.

→ RPT → RPT ALL → (OFF) →

- Se è collegato un cambia CD da 6 dischi: Premere il tasto F: l'indicatore "FUNC" si illumina, quindi tornare al punto 1.
- Premere il tasto F per tornare al modo normale. L'indicatore "FUNC" si spegne.

M.I.X. (riproduzione casuale)

1 Premere il tasto **M.I.X.** in modo di riproduzione o di pausa. L'indicatore M.I.X. si illumina e i brani del disco sono riprodotti in ordine casuale.

Per disattivare la riproduzione M.I.X. premere di nuovo il tasto **M.I.X.**

NOTE

- Se è collegato un cambia CD da 6 dischi: Premere il tasto F: l'indicatore "FUNC" si illumina, quindi tornare al punto 1.
- Premere il tasto F per tornare al modo normale. L'indicatore "FUNC" si spegne.

Scorrimento di programmi

1 Premere il tasto **SCAN** per attivare il modo di scorrimento.

I primi 10 secondi di ciascun brano sono riprodotti in successione.

Per interrompere lo scorrimento, premere il tasto **SCAN** per disattivare il modo di scorrimento.

NOTE

- Se è collegato un cambia CD da 6 dischi: Premere il tasto F: l'indicatore "FUNC" si illumina, quindi tornare al punto 1.
- Premere il tasto F per tornare al modo normale. L'indicatore "FUNC" si spegne.

Controllo del cambia CD (opzionale)

Se un cambia CD Alpine per 6 dischi è collegato al connettore DIN a 8 terminali (M-Bus) del CDM-7892R, è possibile controllare il cambia CD usando il CDM-7892R.

NOTA

I comandi CD del CDM-7892R per il controllo di un lettore del cambia CD sono attivabili solo quando un CD Shuttle è interconnesso con il CDM-7892R.

1 Premere il tasto **SOURCE** per attivare il cambia CD. Il display visualizza il numero del disco e il numero del brano.

NOTA

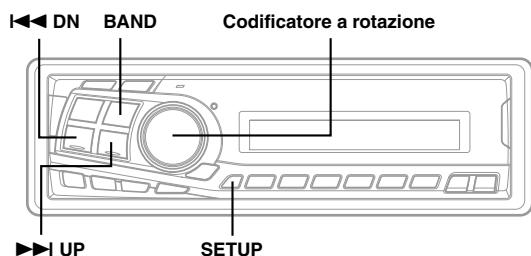
Per avviare la riproduzione o metterla in pausa, premere il tasto **▶/II**.

2 Assicurarsi che l'indicatore "FUNC" si spegne, quindi premere i tasti di **preselezione** per selezionare il disco desiderato caricato nel cambia CD.

NOTE

- Dopo aver selezionato il disco desiderato, si può procedere nello stesso modo che per il lettore CD. Per dettagli vedere la sezione sul controllo del lettore CD.
- Se l'indicatore "FUNC" è illuminato, i tasti di selezione disco non funzionano.

Operazioni di configurazione (SETUP)



Regolazione del livello di segnale della fonte

Se la differenza nel livello di volume tra la piastra a CD e la radio FM è eccessiva, regolare il livello del segnale FM come segue.

- 1 Tenere premuto il tasto **SETUP** per almeno 3 secondi.
- 2 Premere il tasto **I◀◀ DN** o **▶▶ I UP** per selezionare il modo FM-LV (LIVELLO FM).
- 3 Premere il tasto **BAND** per selezionare il livello di segnale FM HI (alto) o LO (basso) in modo da avvicinare i livelli del segnale FM e della piastra a CD.
- 4 Premere il tasto **SETUP** per tornare al modo normale.

Commutazione del modo tuner

Il CDM-7892R incorpora il MAX TUNE Pro per la più alta qualità del sintonizzatore audio. Potete inoltre scegliere tra 3 impostazioni per soddisfare le vostre preferenze personali riguardo a suono ed utilizzo.

- 1 Premere e tenere premuto il tasto **SETUP** per almeno 3 secondi.
- 2 Premere il tasto **I◀◀ DN** o **▶▶ I UP** per selezionare NORMAL.
- 3 Premere il tasto **BAND** per commutare il modo TUNER.

→ NORMAL → STABLE → HI-FI →

NORMAL: Impostazione standard
STABLE: Impostazione priorità senza rumore
HI-FI: Impostazione della priorità della qualità sonora

NOTE

- L'impostazione di fabbrica è "NORMAL".
- Se trovate che il suono sia troppo rumoroso durante l'ascolto del sintonizzatore nel modo HI-FI, vi consigliamo di cambiare passando al modo NORMAL.

- 4 Al termine dell'impostazione, premere il tasto **SETUP** per ritornare al modo normale.

Attivazione e disattivazione del subwoofer

- 1 Tenere premuto il tasto **SETUP** per almeno 3 secondi.
- 2 Premere il tasto **I◀◀ DN** o **▶▶ I UP** per selezionare il modo SUB-W.
- 3 Premere il tasto **BAND** per selezionare Subwoofer ON o OFF.
- 4 Premere il tasto **SETUP** dopo avere impostato SUB-W ON.
- 5 Premere più volte il tasto **MODE** per selezionare il modo SUB-W.

→ SUB-W → BALANCE →
← VOLUME ← DEFEAT ← FADER ←

Premere il tasto **I◀◀ DN** o **▶▶ I UP** dopo avere selezionato il modo SUB-W, così da alternare la fase di uscita del subwoofer tra SUBW NOR (0°) o SUBW REV (180°).

- 6 Ruotare il **codificatore a rotazione** fino ad ottenere il suono desiderato in ciascun modo.

NOTE

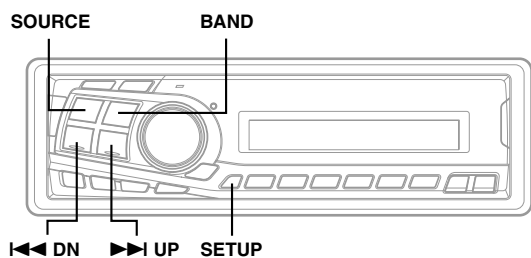
- Il modo iniziale è "Subwoofer ON".
- Non cambiare l'impostazione "Subwoofer OFF" a meno che non venga utilizzato il subwoofer.

Impostazione del passo di frequenza

Quando ci si sintonizza automaticamente su stazioni FM, è possibile impostare il passo di frequenza su 50 kHz o su 100 kHz.

- 1 Tenere premuto il tasto **SETUP** per almeno 3 secondi per entrare nel modo di impostazione.
- 2 Premere il tasto **I◀◀ DN** o **▶▶ I UP** per selezionare il modo del passo di frequenza.
- 3 Premere il tasto **BAND** per selezionare il passo di frequenza desiderato (50 kHz o 100 kHz). Ad ogni pressione del tasto **BAND**, 50 kHz e 100 kHz appaiono in modo alternato.
50 kHz: l'apparecchio si sintonizza automaticamente su stazioni FM ogni 50 kHz.
100 kHz: l'apparecchio si sintonizza automaticamente su stazioni FM ogni 100 kHz.
- 4 Per uscire dal modo di impostazione, premere il tasto **SETUP**.

Operazioni di configurazione (SETUP)



Impostazione del modo AUX

È possibile trasmettere l'audio TV/video collegando un cavo "M-Bus V-Link" opzionale (cavo di interfaccia M-Bus/RCA KCM-122B) a questo apparecchio.

- 1 Premere e tenere premuto il tasto **SETUP** per almeno 3 secondi.
- 2 Premere il tasto **◀◀ DN** o **▶▶ UP** per selezionare il modo AUX.
- 3 Premere il tasto **BAND** per passare dal modo AUX ON al modo AUX OFF e viceversa.
- 4 Premere il tasto **SETUP** per tornare al modo normale.
- 5 Per regolare il volume ed effettuare operazioni simili, premere prima il tasto **SOURCE**, selezionare il modo AUX, quindi procedere alla regolazione necessaria.

→ TUNER → CD → AUX

NOTA

Se viene selezionato **AUX ON**, non è possibile utilizzare un cambia CD.

Modo dimostrativo

Questa unità è dotata di un modo dimostrativo che permette di simulare le funzioni del display sul display.

- 1 Tenere premuto il tasto **SETUP** per almeno 3 secondi.
 - 2 Premere il tasto **▶▶ UP** o **▶▶ UP** per selezionare il modo "DEMO".
 - 3 Premere il tasto **BAND** per attivare o disattivare il modo DEMO.
Ad ogni pressione del tasto, si passa da "DEMO ON" a "DEMO OFF" e viceversa.

Se dopo aver attivato il modo DEMO (DEMO ON) non viene premuto alcun tasto per 30 secondi, il modo DEMO viene avviato.
- NOTA**
L'impostazione di fabbrica è "DEMO ON."
- 4 Premere di nuovo il tasto **SETUP** per ritornare al modo di funzionamento normale.

Informazione

In caso di difficoltà

In caso di problemi, disattivare l'alimentazione, quindi attivarla di nuovo. Se l'apparecchio continua a funzionare in modo anomalo, controllare le voci dell'elenco di controllo seguente. Questa guida aiuta ad isolare il problema se il problema è dovuto all'apparecchio. Altrimenti, assicurarsi che il resto del sistema sia collegato correttamente o consultare il proprio rivenditore autorizzato Alpine.

Base

L'apparecchio non funziona e non c'è alcuna visualizzazione.

- La chiavetta di accensione è regolata sulla posizione di spegnimento.
 - Se collegato secondo le istruzioni, l'apparecchio non funziona se la chiavetta di accensione è regolata sulla posizione di spegnimento.
- Collegamenti dei cavi di alimentazione errati.
 - Controllare i collegamenti dei cavi di alimentazione.
- Fusibile saltato.
 - Controllare il fusibile del cavo batteria dell'unità; sostituirlo con un altro del valore appropriato se necessario.
- Il microcomputer interno ha malfunzionato a causa di disturbi di interferenza, ecc.
 - Premere il interruttore di inizializzazione con una penna a stera o altro oggetto appuntito.

Radio

Impossibilità di ricevere le stazioni.

- Assenza di antenna o collegamenti aperti dei cavi.
 - Assicurarsi che l'antenna sia collegata correttamente; sostituire l'antenna o il cavo se necessario.

Impossibilità di sintonizzare le stazioni nel modo di ricerca.

- Il veicolo si trova in un'area dal segnale debole.
 - Assicurarsi che il sintonizzatore sia regolato nel modo DX.
- Se ci si trova in un'area di segnale primario, l'antenna può non essere messa a terra e collegata correttamente.
 - Controllare i collegamenti dell'antenna; assicurarsi che l'antenna abbia una messa a terra adeguata nella sua posizione di installazione.
- L'antenna può non essere della lunghezza appropriata.
 - Assicurarsi che l'antenna sia estesa completamente; se rotta, sostituire l'antenna con una nuova.

La trasmissione è rumorosa.

- L'antenna non è della lunghezza appropriata.
 - Estendere completamente l'antenna; sostituirla se è rotta.
- L'antenna non ha un'adeguata messa a terra.
 - Assicurarsi che l'antenna abbia una messa a terra adeguata nella sua posizione di installazione.

CD

Il CD lettore/cambia non funziona.

- È stata superata la gamma di temperatura per il funzionamento (oltre 50°C) per il cassetto CD.
 - Attendere che l'interno dell'auto (o del bagagliaio) si raffreddi.

Il suono della riproduzione CD è tremolante.

- Si è verificata condensazione di umidità nel modulo CD.
 - Attendere che la condensazione di umidità evapori (circa un'ora).

Non è possibile inserire il disco.

- Un disco è già inserito nel lettore.
 - Estrarre il disco.
- Il disco viene inserito scorrettamente.
 - Assicurarsi di inserire il disco secondo le istruzioni nella sezione "Uso del lettore CD".

Il ritorno o l'avanzamento rapido non è possibile.

- Il disco è danneggiato.
 - Estrarre il disco e gettarlo; l'uso di un disco danneggiato con l'apparecchio può causare danni al meccanismo.

Salti di suono a causa delle vibrazioni.

- L'apparecchio non è stato installato correttamente.
 - Rimontare saldamente l'apparecchio.
- Il disco è molto sporco.
 - Pulire il disco.
- Il disco è graffiato.
 - Cambiare il disco.
- La lente di cattura è sporca.
 - Non utilizzare dischi di pulizia per lenti disponibili in commercio.
 - Contattare il rivenditore ALPINE più vicino.

Salti di suono senza vibrazioni.

- Sporco o graffi sul disco.
 - Pulire il disco; i dischi danneggiati devono essere sostituiti.

Visualizzazione degli errori (solo per il lettore CD incorporato)

- Errore di tipo meccanico
 - Premere il tasto ▲. Dopo che l'indicazione dell'errore è scomparsa, inserire di nuovo il disco. Se il problema persiste anche dopo avere tentato la soluzione proposta sopra, consultare un rivenditore ALPINE.

Informazione

Indicazioni per CD

HI TEMP

- Il circuito di protezione si è attivato a causa di alte temperature.
 - L'indicatore scompare quando la temperatura ritorna nei limiti della gamma della temperatura di impiego.
-

ERROR

- Errore meccanismo
 1. Premere il tasto ▲ ed estrarre lo CD.
Se non viene espulso, consultare il proprio concessionario Alpine.
 2. Se l'indicazione di errore rimane visualizzata dopo l'espulsione, premere di nuovo il tasto ▲.
Se l'indicazione di errore non scompare ancora anche premendo il tasto ▲ più volte, consultare il proprio concessionario Alpine.

Nota

Viene visualizzato "ERROR":

Se, premendo il tasto ▲, il disco non viene espulso, premere l'interruttore Reset (fare riferimento a pagina 4), quindi premere di nuovo il tasto ▲.

Se non viene espulso, consultare il proprio concessionario Alpine.

NO DISC

- Non è inserito un CD.
 - Inserire un CD.
-

Indicazioni per il cambia CD

HI TEMP

- Il circuito di protezione si è attivato a causa di alte temperature.
 - L'indicatore scompare quando la temperatura ritorna nei limiti della gamma della temperatura di impiego.
-

ERROR - 01

- Malfunzionamenti nel cambia CD.
 - Rivolgersi ad un rivenditore Alpine. Premere il tasto di espulsione del contenitore ed estrarre il contenitore dischi. Controllare l'indicazione sul display. Inserire di nuovo il contenitore.
Se non è possibile estrarre il contenitore, rivolgersi ad un rivenditore Alpine.
 - Non è possibile estrarre il contenitore CD.
 - Premere il tasto di espulsione del contenitore ed estrarlo. Se non è possibile estrarre il contenitore, consultare il proprio rivenditore Alpine.
-

NO MAGZN

- Nessun contenitore è inserito nel cambia CD.
 - Inserire il contenitore.
-

NO DISC

- Disco indicato assente.
 - Scegliere un altro disco.
-

Caratteristiche tecniche

SEZIONE SINTONIZZATORE FM

Campo di sintonia	87,5 – 108,0 MHz
Sensibilità utilizzabile mono	0,7 μ V
Selettività canali alternativi	80 dB
Rapporto segnale/rumore	65 dB
Separazione stereo	35 dB

SEZIONE SINTONIZZATORE MW

Campo di sintonia	531 – 1.602 kHz
Sensibilità (standard IEC)	25,1 μ V/28 dB

SEZIONE SINTONIZZATORE LW

Campo di sintonia	153 – 281 kHz
Sensibilità (standard IEC)	31,6 μ V/30 dB

SEZIONE CD

Risposta in frequenza	5 – 20.000 Hz (\pm 1 dB)
Wow e flutter (% WRMS)	Inferiori al limite misurabile
Distorsione armonica totale	0,008% (a 1 kHz)
Gamma dinamica	95 dB (a 1 kHz)
Rapporto segnale/rumore	105 dB
Separazione canali	85 dB (a 1 kHz)

SEZIONE LETTURA

Lunghezza d'onda	795 nm
Potenza del laser	CLASS I

IL PRODUTTORE ALPINE ELECTRONICS INC. DI QUESTO APPARECCHIO MODELLO CDM-7892R DICHIARA CHE ESSO E CONFORME AL D.M. 28.08.1995 N.548. OTTEMPERANDO ALLE PRESCRIZIONI DI CUI AL D.M.25.6.1985 (PARAGRAFO 3. ALL A) ED AL D.M. 27.8.1987 (PARAGRAFO 3. ALL 1)

GENERALI

Alimentazione	14,4 V DC (11 – 16 V consenita)
Uscita di potenza massima	50 W \times 4
Tensione di uscita di subwoofer massima	4 V/10k ohms
Tensione di uscita	2 V/10k ohms
Bass	\pm 14 dB a 60 Hz
Acuti	\pm 14 dB a 10 kHz
Peso	1,5 kg

DIMENSIONI DEL TELAIO

Larghezza	178 mm
Altezza	50 mm
Profondità	155 mm

DIMENSIONI DELLA PARTE ANTERIORE

Larghezza	170 mm
Altezza	46 mm
Profondità	18 mm

A causa di continui miglioramenti del prodotto, le caratteristiche tecniche e il design sono soggetti a variazioni senza preavviso.

AVVERTENZA

**CLASS 1
LASER PRODUCT**

(parte inferiore dell'apparecchio)

Installazione e collegamenti

Prima di installare o collegare l'apparecchio, leggere attentamente quanto segue e le pagine 2 e 3 di questo manuale.

Avvertimento

ESEGUIRE CORRETTAMENTE I COLLEGAMENTI.

Altrimenti ne potrebbero derivare incendi o danni al prodotto.

UTILIZZARE SOLO IN VEICOLI CON TERRA NEGATIVA A 12 VOLT

(se non si è sicuri, controllare con il proprio rivenditore). Diversamente si potrebbero causare incendi o altri danni.

PRIMA DI ESEGUIRE I COLLEGAMENTI, SCOLLEGARE IL CAVO DEL TERMINALE NEGATIVO DELLA BATTERIA.

Altrimenti potrebbero derivare scosse elettriche o altre lesioni dovute a cortocircuiti.

NON UTILIZZARE I CAVI PER EFFETTUARE ALTRI COLLEGAMENTI.

Non eliminare mai le parti isolanti dei cavi per alimentare altri apparecchi. Diversamente la capacità di trasporto di corrente del cavo in questione viene superata causando incendi o scosse elettriche.

NELL'EFFETTUARE I FORI, NON DANNEGGIARE I TUBI O I CAVI.

Nell'effettuare i fori nel telaio per l'installazione, fare attenzione a non entrare in contatto, danneggiare o ostruire i tubi, i condotti della benzina, i serbatoi o i cavi elettrici. La non osservanza di queste precauzioni potrebbe causare incendi.

PER ESEGUIRE I COLLEGAMENTI DI TERRA, NON UTILIZZARE BULLONI O DADI DEI SISTEMI DI FRENATA O DI STERZO.

Non utilizzare MAI bulloni o dadi dei sistemi di frenata e di sterzo (o di qualsiasi altro sistema di sicurezza), o dei serbatoi per eseguire l'installazione o per i collegamenti di terra. L'utilizzo di queste parti potrebbe inibire il controllo del veicolo e causare incendi o altro.

NON INSTALLARE IN LUOGHI CHE POTREBBERO INTERFERIRE CON LE OPERAZIONI DI GUIDA QUALI LO STERZO O LA LEVA DEL CAMBIO.

Diversamente si potrebbe ostruire la visuale della strada o interferire con i movimenti del conducente e causare gravi incidenti.

Attenzione

I COLLEGAMENTI E L'INSTALLAZIONE DEVONO ESSERE EFFETTUATI DA PERSONALE QUALIFICATO.

I collegamenti e l'installazione dell'apparecchio richiedono conoscenze tecniche ed esperienza particolari. Per ragioni di sicurezza, contattare sempre il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto per eseguire l'installazione.

UTILIZZARE LE PARTI ACCESSORIE SPECIFICATE E INSTALLARLE IN MODO CORRETTO.

Assicurarsi di utilizzare solo parti accessorie specificate. L'utilizzo di altri componenti potrebbe danneggiare l'apparecchio all'interno o determinare in un'installazione non corretta. I componenti potrebbero non rimanere collegati in modo saldo e provocare problemi di funzionamento o pericoli.

SISTEMARE I CAVI IN MODO CHE NON VENGANO PIEGATI O COMPRESI DA PARTI METALLICHE TAGLIENTI.

Per evitare che vengano danneggiati o piegati, sistemare i cavi e i fili lontano da parti mobili (quali le guide dei sedili) o da parti taglienti o aguzze. Se i cavi vengono fatti passare attraverso un foro metallico, utilizzare un anello di gomma per evitare che l'isolante dei cavi venga tagliato dal bordo metallico del foro.

NON INSTALLARE IN LUOGHI ECCESSIVAMENTE UMIDI O POLVEROSI.

Evitare di installare l'apparecchio in luoghi eccessivamente umidi o polverosi. La presenza di umidità o polvere all'interno del prodotto potrebbe causare problemi di funzionamento.

Precauzioni

- Assicurarsi di scollegare il cavo dal polo negativo (-) della batteria prima di installare il lettore CDM-7892R. Così facendo, il rischio di danni all'apparecchio in caso di cortocircuiti viene ridotto.
- Assicurarsi di collegare i cavi differenziati in base al colore in base al diagramma. Collegamenti errati potrebbero causare problemi di funzionamento o danneggiare il sistema elettrico dell'automobile.
- Nell'effettuare i collegamenti al sistema elettrico dell'automobile, tenere conto dei componenti installati in fabbrica (ad esempio, computer di bordo). Non utilizzare questi cavi per fornire alimentazione all'apparecchio. Quando il lettore CDM-7892R viene collegato alla scatola dei fusibili, assicurarsi che il fusibile preposto al collegamento con il circuito del lettore CDM-7892R sia dell'ampereggio corretto. Diversamente, l'apparecchio e/o l'automobile potrebbero venire danneggiati. Se non si è certi dell'ampereggio, contattare un rivenditore ALPINE.
- Il CDM-7892R impiega prese femmina di tipo RCA per il collegamento ad altri apparecchi (p.es. amplificatore) con collegamenti RCA. Può essere necessario un adattatore per il collegamento ad altri apparecchi. In questo caso rivolgersi per assistenza al proprio rivenditore autorizzato ALPINE.
- Assicurarsi di collegare i fili negativi degli altoparlanti (-) al terminale (-). Non collegare mai i cavi destro e sinistro degli altoparlanti l'uno con l'altro o al chassis dell'automobile.

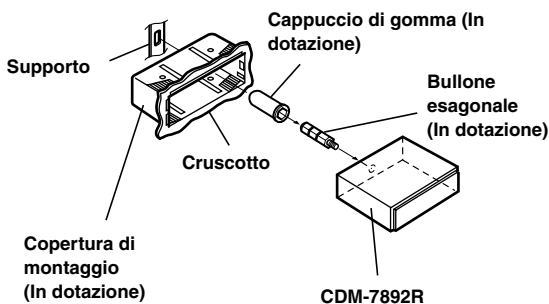
IMPORTANTE

Riportare il numero di serie del vostro apparecchio nell'apposito spazio sottostante e conservarlo per riferimenti futuri. La piastrina indicante il numero di serie è collocata sul fondo dell'apparecchio.

NUMERO DI SERIE: _____
DATA DI INSTALLAZIONE: _____
TECNICO DI INSTALLAZIONE: _____
POSTO DI ACQUISTO: _____

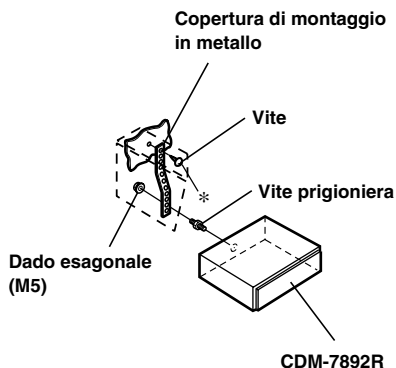
Installazione

1



Rimuovere il pannello anteriore estraibile (fare riferimento a pagina 4). Sfilare l'apparecchio principale dal manicotto di montaggio (vedere "Procedimento di rimozione" sotto). Far scorrere il manicotto di montaggio dentro il cruscotto.

2

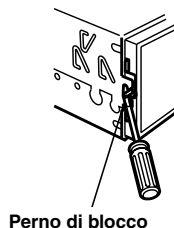


Quando il veicolo è dotato di staffa, montare il lungo bullone esagonale sul pannello posteriore del CDM-7892R e applicare il cappuccio di gomma al bullone esagonale. Se l'auto non è dotata del supporto di montaggio, rinforzare l'unità principale con la banda di montaggio di metallo (non in dotazione). Collegare tutti i cavi del CDM-7892R secondo i dettagli descritti nella sezione COLLEGAMENTI.

NOTA

Per la vite *, provvederai di una vite adatta al vano di installazione dello chassis.

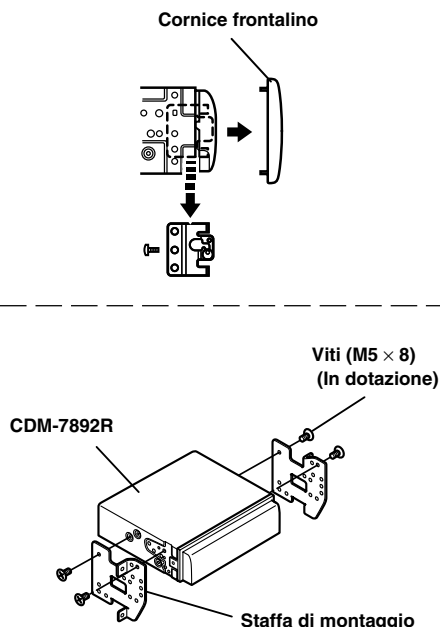
- 3 Far entrare il CDM-7892R il più possibile nella plancia di montaggio. Quando l'apparecchio è inserito, verificare che i perni di blocco siano ben assestati nella posizione abbassata. Questo può essere ottenuto premendo fermamente sull'apparecchio mentre si spinge in giù il perno con un piccolo cacciavite. Questo assicura che l'apparecchio sia correttamente bloccato e non fuoriesca accidentalmente dal cruscotto. Installare il pannello anteriore staccabile.



Rimozione

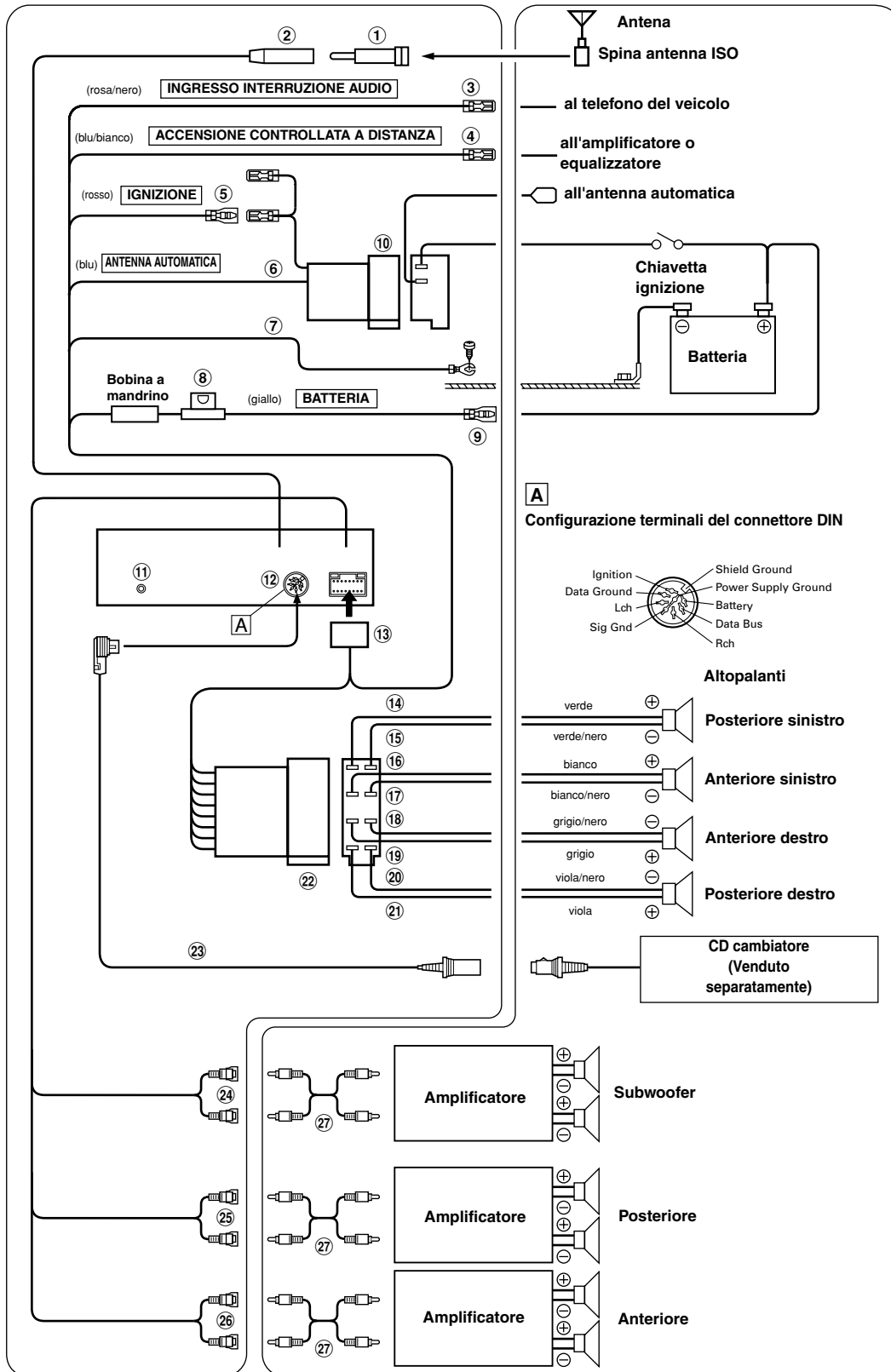
- 1 Rimuovere il pannello anteriore estraibile.
- 2 Usare un piccolo cacciavite (o un oggetto simile) per spingere i perni di blocco nella posizione sollevata (vedere la fig. 3). Dopo avere sbloccato un perno, alzare delicatamente l'apparecchio per controllare che non si riblocchi prima di sbloccare il secondo perno.
- 3 Estrarre l'apparecchio assicurandosi che sia sbloccato.

<AUTOMOBILE GIAPPONESE>



Installazione e collegamenti

Collegamenti



- ① Spina convertitore antenna ISO
 - ② Presa antenna
Collegarla alla spina convertitore antenna ISO in dotazione.
 - ③ Cavo di ingresso interruzione audio (rosa/nero)
Collegare questo cavo all'uscita interfaccia audio di un telefono cellulare, che fornisce cortocircuitazione a massa quando viene ricevuta una telefonata.
Se viene collegato un apparecchio dotato della funzione di interruzione, quando l'apparecchio riceve il segnale di interruzione, l'audio viene automaticamente disattivato.
 - ④ Cavo di accensione controllata a distanza (blu/bianco)
Collegare questo cavo al cavo di accensione controllata a distanza dell'amplificatore o processore di segnali.
 - ⑤ Cavo di alimentazione asservita (ignizione) (rosso)
Collegare questo cavo ad un terminale aperto sulla scatola fusibili del veicolo o un'altra fonte di alimentazione inutilizzata che fornisce (+) 12 V solo quando l'ignizione * accesa o nella posizione accessoria.
 - ⑥ Cavo antenna automatica (blu)
Collegare questo cavo al terminale +B dell'antenna automatica, se applicabile.
- NOTA**
Questo cavo deve essere utilizzato soltanto per controllare l'antenna elettrica dell'auto. Non utilizzare questo cavo per attivare un amplificatore, un elaboratore di segnali, ecc.
- ⑦ Cavo di massa (nero)
Collegare questo cavo ad una buona massa telaio del veicolo. Assicurarsi che il collegamento sia eseguito a metallo nudo e che sia fissato saldamente con la vite per lamiera in dotazione.
 - ⑧ Portafusibile (15 A)
 - ⑨ Cavo batteria (giallo)
Collegare questo cavo al terminale positivo (+) della batteria del veicolo.
 - ⑩ Connettore alimentazione ISO
 - ⑪ Connettore interfaccia comando a distanza
Alla scatola interfaccia di comando a distanza.
 - ⑫ Connettore DIN
Collegarlo al connettore DIN sul cambia CD.
 - ⑬ Connettore alimentazione
 - ⑭ Cavo di uscita diffusore (+) posteriore sinistro (verde)
 - ⑮ Cavo di uscita diffusore (-) posteriore sinistro (verde/nero)
 - ⑯ Cavo di uscita diffusore (+) anteriore sinistro (bianco)
 - ⑰ Cavo di uscita diffusore (-) anteriore sinistro (bianco/nero)
 - ⑱ Cavo di uscita diffusore (-) anteriore destro (grigio/nero)
 - ⑲ Cavo di uscita diffusore (+) anteriore destro (grigio)
 - ⑳ Cavo di uscita diffusore (-) posteriore destro (viola/nero)
 - ㉑ Cavo di uscita diffusore (+) posteriore destro (viola)
 - ㉒ Connettore ISO (uscita diffusore)
 - ㉓ Cavo di prolunga DIN (incluso con il cambia CD)
- NOTA**
I modelli passati di cambia CD erano dotati connettori DIN standard di tipo diritto. In installazioni in cui un connettore a L può semplificare l'installazione, si può usare l'adattatore Alpine 4910₀₂ (in vendita separatamente).
- ㉔ Connettori RCA di uscita diffusori subwoofer
ROSSO è destra e BIANCO è sinistra.
 - ㉕ Connettori RCA di uscita diffusori posteriore
ROSSO è destra e BIANCO è sinistra.
 - ㉖ Connettori RCA di uscita diffusori anteriore
ROSSO è destra e BIANCO è sinistra.
 - ㉗ Cavo prolunga RCA (in vendita separatamente)

Per evitare la penetrazione di disturbi esterni nel sistema audio.

- Collocare l'apparecchio e disporre i cavi ad almeno 10 cm di distanza dai fili dell'auto.
- Tenere i cavi elettrici della batteria il più lontano possibile dagli altri cavi.
- Collegare il cavo di massa saldamente ad un punto metallico nudo (eliminare vernice, sporco e grasso, se necessario) del telaio dell'auto.
- Se si aggiunge un dispositivo antidisturbi opzionale, collegarlo il più lontano possibile dall'apparecchio. Presso i rivenditori Alpine sono disponibili vari dispositivi antidisturbi. Rivolgersi al proprio rivenditore per ulteriori informazioni.
- Il proprio rivenditore Alpine conosce i rimedi migliori per la prevenzione dei disturbi. Rivolgersi al proprio rivenditore per ulteriori informazioni.

